



národní  
úložiště  
šedé  
literatury

## **Výroční zpráva Galerie výtvarného umění v Ostravě za rok 2010**

Galerie výtvarného umění v Ostravě, p.o.  
2011

Dostupný z <http://www.nusl.cz/ntk/nusl-155563>

Dílo je chráněno podle autorského zákona č. 121/2000 Sb.

Tento dokument byl stažen z Národního úložiště šedé literatury (NUŠL).

Datum stažení: 21.04.2019

Další dokumenty můžete najít prostřednictvím vyhledávacího rozhraní [nusl.cz](http://nusl.cz) .

# ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA O ČINNOSTI A PLNĚNÍ ÚKOLŮ GALERIE VÝTVARNÉHO UMĚNÍ V OSTRAVĚ, PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE ZA ROK 2010

## 1. Název příspěvkové organizace, adresa, IČ, ředitel

- Galerie výtvarného umění v Ostravě, příspěvková organizace
- Poděbradova 1291/12, 702 00 Ostrava
- 00373231
- Mgr. Jiří Jůza, Ph.D.

Galerie výtvarného umění v Ostravě, příspěvková organizace, (dále jen GVUO) je sbírkovou institucí nadregionálního významu, zřizovanou Moravskoslezským krajem. Činnost vykonává v souladu se zřizovací listinou, organizačním řádem a zákonem č. 122/2000 Sb. včetně souvisejících předpisů na území celé České republiky. GVUO je členem Rady galerií ČR a ICOM.

## 2. Vymezení hlavního účelu a popis příspěvkové organizace

### Hlavní účel:

- rozšiřovat bohatý sbírkový fond za účelem teaurace uměleckých hodnot regionálního, národního i mezinárodního významu a zkvalitnění jeho vypovídací hodnoty;
- pečovat o movité kulturní dědictví, využívat sbírky k pořádání expozic a výstav s cílem přispět k estetickému, etickému, komunikačnímu, sociálnímu, kulturně-historickému vzdělávání občanů, zejména mladé generace, poskytnout hodnotné kulturní zážitky i příležitost k uspokojování kulturních potřeb občanů, na sofistikované úrovni přispívat jako významná kulturní destinace kraje ke zkvalitňování služeb cestovního ruchu;
- poskytovat odbornou oporu badatelům a studentům uměleckých a historických oborů; působit jako regionální metodické a poradenské centrum pro práci s výtvarným uměním;
- periodickými výstavami současného umění a mimovýstavními kulturními akcemi přispívat k rozšíření kulturní nabídky místa a plnit úlohu jednoho z živých krajských kulturních center.

### **Organizační struktura PO:**

- oddělení ekonomiky a provozu
- oddělení dokumentační a sbírkové
- oddělení výstavní
- oddělení pedagogických činností
- public relations

### **K 31. 12. 2010 měla organizace 25 zaměstnanců, z toho:**

- THP: 10 (ředitel, historik umění, kurátor, registrar, správce depozitáře, pedagogičtí pracovníci v galerii, knihovník, fotograf);
- ostatní THP: 5 (vedoucí ekonomicko-provozního úseku, tisková mluvčí, účetní, administrativní pracovník, provozní);
- dělníci: 10 (hlídači, vrátní, uklízečky, řidič – údržbář).

### **Pobočky:** počet, místo a určení, organizační struktura poboček:

1. Administrativní a knihovní centrum, Poděbradova 12, 702 00 Ostrava 1  
Objekt byl otevřen k 1. červnu 2008 a je do něj situováno administrativní zázemí instituce, knihovna s badatelnou, jež je veřejně přístupná
2. Dům umění, Jurečkova 9, 702 00 Ostrava 1  
Hlavní budova a hlavní výstavní prostory GVUO.
3. Nová síň v Ostravě Porubě, Mongolská 2, 708 00 Ostrava-Poruba  
Detašovaná výstavní síň, sloužící vedle výstav zejména k realizaci speciálních edukačních akcí a komunitních programů. Jediný objekt s bezbariérovým přístupem. Toto pracoviště nemá vlastní organizační strukturu.

### **3. Plnění činnosti organizace**

#### a) stěžejní cíle stanovené k realizaci v roce 2010 v rámci činnosti GVUO:

GVUO postupovala podle plánu činnosti zpracovaného na rok 2010:

- přestože se rok 2009 dá považovat za přelomový, protože došlo k výraznému nárůstu návštěvnosti, i v roce 2010 se podařilo vzrůstající trend udržet a překročit hranici 100 tisíc návštěvníků;
- realizace architektonické studie přístavby Domu umění;
- v roce 2010 vyvrcholila kandidatura Ostravy na Evropské hlavní město kultury. Tato situace kladla na instituci neobyčejné nároky, a to zejména s přípravou projektů na rok

2015. Jednalo se zejména o jednání s mezinárodními partnery (Norsko, Francie, Korea, Polsko), dokončení celkové strategie a zejména příprava a realizace výstavy "Kavárna Ostrava" v pražské výstavní síni Mánes;
- v oblasti odborných činností byl realizován plán výstav a expozic. Realizovali jsme několik zásadních výstavních projektů, které byly výsledkem badatelského úsilí instituce, zejména na poli zpracování umění spojeného s regionem. Celkově bylo realizováno 30 výstavních projektů, z nichž některé byly realizovány ve větším rozsahu (Dům umění i Nová síň společně). Úspěšně pokračovala partnerská spolupráce s Fakultou umění Ostravské univerzity v Ostravě, instituce navázala spolupráci s významnými kurátory a historiky umění, intenzivně probíhaly aktivity v oblasti pedagogických činností a zprostředkování umění nejmladší generaci (5 734 dětí na 386 animacích). Docílili jsme i přes výrazná omezení provozu návštěvnost 102 729 osob;
  - podařilo se zajistit další etapu stěhování části obrazového depozitáře, jehož součástí bylo konzervátorské ošetření jednotlivých děl;
  - podařilo se zajistit pokračování rekonstrukce prostor v DU (prodejní pult ve vestibulu, výstavní stěny v hlavním sále;
  - prostřednictvím nákupní komise GVUO se podařilo realizovat akvizice sbírek, a to zejména autory: Stanislav Kolíbal, Pavel Besta, Anton Kolig, Jánuš Kubiček, Viktor Kutzer atd.).
- b) činnosti jednotlivých poboček v průběhu hodnoceného období:  
Nová síň v Porubě nerealizuje činnosti samostatně, ale v návaznosti na jednotný plán činnosti.
- c) konkretizace jednotlivých činností PO v průběhu hodnoceného období:  
Výstavy: celkem 30, z toho 2 sbírkové expozice, 2 věnované regionální osobnosti, 4 přecházely z r. 2009.

### **Pedagogické činnosti**

- animace: v roce 2010 probíhala systematická praxe, která zejména v 1. polovině roku představovala veliký nárůst v počtu jednotlivých pořadů a školních návštěvníků (Labyrint světla), dále byly realizovány pravidelné arteterapie.

### **Doprovodné akce**

- v roce 2010 se činnost instituce zaměřila na pokračující trend intenzifikace doprovodných programů, které zaznamenaly extenzivní nárůst stejně jako i zvýšený zájem návštěvníků. Zejména se jedná o pokračování přednáškových cyklů (Umělecké

dílo jako pramen poznání života ve středověku; STURM - Výtvarné umění na stříbrném plátně; Koncerty soudobé hudby v Domě umění) a uspořádání významných přehlídek (Protimluv fest; Pohyb – Zvuk – Prostor; Ostravská muzejní noc; Advent plný andělů). Nově přibyla úspěšná akce Děti plná Ostrava, na níž spolupracovala celá řada institucí v Ostravě, včetně neziskových.

- d) popis realizovaných akcí (obsah, termíny, význam – regionální, nadregionální, apod.). Početně vyjádřeno v tabulkách níže v bodech 5 a v rámci samostatné přílohy.

### **Ostatní odborná činnost**

- práce v předsednictvu, komoře ředitelů, komoře odborných pracovníků a komoře edukátorů Rady galerií ČR;
  - práce v nákupních komisích partnerských galerií ve GFJ v Kutné Hoře, KGVU ve Zlíně;
  - posuzování uměleckých děl pro veřejné i soukromé subjekty;
  - příprava externí expozice na NKP Důl Michal;
  - zahajování výstav mimo GVUO;
  - komentované prohlídky pro školy a veřejnost;
  - vedení odborných praxí studentů Ostravské univerzity v Ostravě a Palackého univerzity v Olomouci – celkem 7 studentů.
- e) zprávy o plnění úkolů stanovených pro rok 2010:
- v uplynulém roce GVUO připravila a realizovala vznik architektonické studie ("Přístavba Domu umění – Galerie 21. století"), jejímž autorem se stal ing. arch. Josef Pleskot.

### **Řízení a kontrola**

- zdokonalování vnitřního kontrolního systému, aktualizace směrnic
- realizace pravidelných porad
- realizace inventarizace
- školení PO a BOZP, revize
- zpráva o činnosti a hospodaření za rok 2009
- roční kontrola smluv

<b>ČINNOST ORGANIZACE:</b>	
počet výstav celkem v rámci PO:	30
z toho základních	16
z toho počet nově otevřených výstav	29
počet expozic celkem	1
z toho počet nově otevřených expozic	0
počet přednášek	17
doplňující kulturní akce	72
z toho přednášky	39
z toho semináře	0
z toho výklady v expozicích	3

#### 4. Návštěvnost

##### 4.1 Stručná charakteristika návštěvníků

<b>ROZDĚLENÍ NÁVŠTĚVNÍKŮ</b>		
<b>PO a pobočky</b>	Celkem	102 729
	Dům umění	100 528
	Nová síň Poruba	2 201
<b>Návštěvníci celkem na PO</b>	placené	9 352
	neplacené	88 247
	doprovodné programy	5 130

##### 4.2 Akce a výstavy – sledování návštěvnosti:

<b>AKCE A VÝSTAVY</b>		
	počet akcí a výstav	počet návštěvníků
výstavy a expozice	30	97 599
ostatní akce se vstupným	2	135
ostatní akce volné vstupné	70	4 995
knihovna	1 387 výpůjček	735
přednášky	39	1 357
animace	386	5 734

#### 4.3 Oborové ukazatele

<b>OBOROVÉ UKAZATELE</b>		
<b>SBÍRKY (POČTY)</b>	sbírkových předmětů v CES (centrální evidence sbírek), z toho:	22 190
	-inventarizovaných položek	1 334
	-přírůstky sbírek (ks)	137
	-přírůstky sbírek (bezúplatný převod)	0
	-přírůstky sbírek (vlastní činnost)	0
	-konzervované a restaurované předměty (ks)	271
	-počet výpůjček jinému zařízení	281
	-počet výpůjček od jiného zařízení a od soukromých osob	76
	propagační články psané zaměstnancem PO*	112
	články v tisku týkající se PO	636
	počet vydaných tiskovin celkem	11
	z toho počet odborných publikací	7
	<b>GRANTOVÉ PROJEKTY</b>	počet podaných přihlášek
	z toho počet úspěšných	1

\*) WEB, čtvrtletníky, skládačky

## 5. Personální obsazení:

Kategorie zaměstnanců	Počet pracovníků			průměrný plat	celkový objem prostředků na platy	čerpání v %
	fyzický stav k 31.12.	přepočtený stav (PS) ke dni 31.12.	% z PS			
1	2	3	4	5	6	7
vysokoškolské	12	11,80	48,62	---	---	---
úplně střední	4	4,00	16,48	---	---	---
vyučen	8	7,47	30,78	---	---	---
základní	1	1,00	4,12	---	---	---
<b>celkem</b>	<b>25</b>	<b>24,27</b>	<b>100</b>	<b>18 454</b>	<b>5 374 596</b>	<b>100,00</b>
THP	15	15,80	65,10	21 455	4 067 937	---
dělníci	10	8,47	34,90	12 856	1 306 659	---
<b>celkem</b>	<b>25</b>	<b>24,27</b>	<b>100</b>	<b>18 454</b>	<b>5 374 596</b>	<b>100,00</b>

sloupec č. 1: kategorie zaměstnanců

sloupec č. 2: průměrný přepočtený počet pracovníků za pololetí a rok

sloupec č. 3: počet pracovníků

### 5.1 Vzdělávání zaměstnanců

Zaměstnanci GVUO se zúčastnili těchto školení:

- VEMA (mzdy) 3x
- Účetnictví 3x
- Pokladna 2x
- Odměňování zaměstnanců 2x
- Zákoník práce 2x
- Marketingové dovednosti v kultuře 1x
- Projektový management v kultuře 2x
- Práce agenturních novinářů s informačními zdroji 1x
- Jak psát a mluvit 1x
- Základy fundraisingu 3x
- Komunikační dovednosti 3x



- Cestovní náhrady 1x
- Knihovnický seminář 1x

## 6. Soudní spory

### 6.1 seznam soudních sporů

GVUO nevede soudní spor.

## 7. Stavebně - technický stav objektů vč. poboček, které slouží pro potřeby organizace:

- subjektivní popis ze strany ředitele PO ke stavu budov, základní charakteristika dle škály:
  - 1) *velmi dobrý*
  - 2) *vyhovující + drobné opravy*
  - 3) *nevyhovující + rozsáhlé úpravy*
  - 4) *havarijní*

7.1 stav stavby:	DU Ostrava	NSP	Poděbradova
7.1.1 statika	3	3	1
7.1.2 vnější plášť	3	3	1
7.1.3 střecha	2	1	1
7.2 technický stav:			
7.2.1 elektroinstalace	2	2	1
7.2.2 rozvody tepla	3	2	1
7.2.3 rozvody vody	2	2	1
7.2.4 odpady	2	2	1
7.3 bariérovost objektu	0%	100%	100%

### *Specifikace podstatných nedostatků.*

U Domu umění v Ostravě je největším problémem podzemní část budovy, izolace proti vlhkosti a fasáda. Rozvody tepla jsou dobré, ale je nutno řešit celý systém topení nově. Odpady a rozvod vody u nových WC jsou prvotřídní, netýká se to ovšem suterénu a uvažovaného dětského ateliéru (voda chybí zcela). V Nové síni Poruba je kromě pláště budovy a jejího okolí stav uspokojivý.

## 8. Ekonomické údaje

Detailní ekonomické vyhodnocení zpracováno v tabulkové části závěrečné zprávy o činnosti a plnění úkolu příspěvkové organizace dle přílohy č. 16 Metodického pokynu k provedení Zásad vztahů orgánů kraje k příspěvkovým organizacím, které byly zřízeny krajem nebo byly na kraj převedeny zvláštním zákonem.

Tabulka č. 1) Základní ukazatele

Tabulka č. 2a) Přehled výnosů z hlavní a doplňkové činnosti přísp. org. v kulturní oblasti

Tabulka č. 3a) Přehled nákladů z hlavní a doplňkové činnosti přísp. org. v kulturní oblasti

Tabulka č. 4) Hospodářský výsledek z hlavní a doplňkové činnosti

Tabulka č. 5) Upravený hospodářský výsledek

Tabulka č. 6) Příspěvek na provoz

Tabulka č. 7) Zdroje financování investic

Tabulka č. 8) Majetek

Tabulka č. 9) – Zaměstnanci, platy

Tabulka č. 10) – Fondy

Tabulka č. 11) – Investiční náklady

### 8.1 Výsledek hospodaření k 31. 12. (tis. Kč)

	<b>náklady</b> (tis. Kč)	<b>výnosy</b> (tis. Kč)	<b>výsledek</b> <b>hospodaření</b> (tis. Kč)
Hlavní činnost	25 038,34	24 853,86	- 184,48
Doplňková činnost	3,38	252,74	249,36
<b>celkem</b>	<b>25 041,72</b>	<b>25 106,60</b>	<b>64,88</b>

### 8.2 Návrh na rozdělení zlepšeného výsledku hospodaření (Kč) – týká se hodnocení kalendářního roku

<b>Výsledek hospodaření</b> <b>za rok 2010</b>	<b>z toho</b>	
	<b>převod do rezervního fondu</b>	<b>převod do fondu odměn</b>
64 885,64	13 885,64	51 000

### 8.3 Hospodaření s peněžními fondy (tis. Kč)

<b>Název fondu</b>	<b>stav v tis. Kč</b>	
	<b>k 1. 1. 2010</b>	<b>k 31. 12. 2010</b>
investiční fond	2 600,57	4 034,91

FKSP	219,93	210,56
rezervní fond	476,64	504,60
fond odměn	56,38	32,69

#### 8.4 Výsledek hospodaření k 31. 12. (tis. Kč)

Druh doplňkové činnosti (dle zřizovací listiny)	náklady (tis. Kč)	výnosy (tis. Kč)	výsledek hospodaření (tis. Kč)
Nákup a prodej (komisní prodej)	0,00	13,24	13,24
Pronájem	3,38	239,50	236,12
<b>Celkem</b>	<b>3,38</b>	<b>252,74</b>	<b>249,36</b>

Komisní prodej mylně účtován v hlavní činnosti.

#### 8.5 Příspěvkové organizaci byly stanoveny tyto závazné ukazatele (v Kč)

ODBOR KULTURY		čerpání v %
Příspěvek na provoz:	19 037 685	100
Účelově vázaný příspěvek na provoz :	594 600	100
z toho: Svět podle nás	150 000	100
Konzervátorské ošetření sbírkových předmětů	330 000	100
Kalendáře „Andělé“ a „19. století“	114 600	100
Odpisy	1 976 315	99,84
Výsledek hospodaření	0 Kč	---

GVUO dodržela stanovené závazné ukazatele, příspěvek na provoz, včetně účelových příspěvků byl vyčerpán na 100 %, pouze u odpisů došlo k vratce ve výši 3.192,20 Kč.

Účelově vázaný příspěvek na provoz ve výši 150.000,- Kč na akci „Svět podle nás 2010“ je určen na uspořádání výstavy výtvarných prací dětí se speciálními vzdělávacími potřebami a dětí žijících v náhradní rodinné péči. V roce 2010 šlo již o pátý ročník a díky práci animačních pracovníků galerie se jednalo o velice úspěšnou výstavu. GVUO uvítala pokračování této akce i v roce 2011.

Z programu rozvoje muzejnictví GVUO obdržela dotaci na „Konzervátorské ošetření sbírkových předmětů pro přenos do nového depozitáře“. Tato investice ve výši 330.000,- Kč naplnila očekávané cíle, bylo ošetřeno 271 obrazů.

Účelově vázaný příspěvek na provoz ve výši 114.600,- Kč byl určen na vyhotovení kalendářů na rok 2011 „Andělé/Angels“ a „Poklady 19. století ze sbírek Galerie výtvarného umění v Ostravě“.

<b>ODBOR INVESTIC</b>		čerpaní v %
Investiční dotace do investičního fondu:	2 280 000	100
V tom: Přístavba Domu umění – Galerie 21. století	2 280 000	100

Odborem investičním a majetkovým byl v roce 2010 schválen 1 investiční záměr, a to na architektonickou studii „Přístavba Domu umění – Galerie 21. století“.

#### 8.6 Investiční akce (tis. Kč)

Název akce	zdroje (tis. Kč)					
	celkem	Vlastní	MSK	ISPR OFIN	dary	jiné MK ČR
Oprava stěn velkého sálu DU	342,32	342,32				
Oprava střechy	69,93	69,93				
Nákup knižní vitríny	46,34	46,34				

#### 8.7 Péče o spravovaný majetek, údržba a opravy, obnova majetku (tis. Kč)

Druh	celková hodnota	zdroje (tis. Kč)			
		zřizovatel	vlastní	dary	jiné
opravy a údržba	1 060,58		1 060,58		
obnova DDHM	345 ,50		345 ,50		
rekonstrukce					
<b>celkem</b>	<b>1 406,08</b>		<b>1 406,08</b>		

GVUO v roce 2010 uskutečnila z vlastních zdrojů opravy stěn velkého sálu a opravu střechy v nejnútnejším rozsahu. Došlo také k nákupu DDHM, byl zakoupen fotoaparát, halogenové osvětlení, kopírka atd.

#### 8.8 Pojistné události na nemovitém i movitém majetku (tis. Kč)

Pojistná událost	celková výše škody	výše náhrady od pojišťovny
negativní		
<b>celkem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

GVUO v roce 2010 uzavřela novou pojistnou smlouvu, jelikož prostudováním stávající byly zjištěny nedostatky. Částka vynaložená na pojištění majetku v roce 2010 činila celkem 407.060,- Kč. Jelikož nebyla v roce 2010 žádání pojistná událost byla GVUO vrácena čtvrtina zaplaceného pojistného.

### 8.9 Dary, sponzorství, jiné dotace (tis. Kč)

Druh	celkem	finanční	Věcný	finanční	věcný
		rezervní fond		investiční fond	
Architektonické výstavy	150.000,-				
Ostrava dětem	20.000,-				
<b>celkem</b>	<b>170.000,-</b>				

Od Statutárního města Ostrava obdržela GVUO neinvestiční dotaci na realizaci projektu „Architektonické výstavy 2010“. Díky příspěví grantu SMO se uskutečnily 4 výstavy architektury.

Nadace Landek Ostrava poskytl GVUO nadační příspěvek ve výši 20.000,- Kč na realizaci programu na rok 2010 s názvem „Ostrava dětem – Děti Ostravě“. Jednalo se o uspořádání velmi úspěšné akce ke dni dětí.

### 8.10 Zahraniční služební cesty

Místo	účel cesty	od - do	počet
Polsko – Gliwice	Příprava výstavy	2. 2. 2010	1
Bratislava	Převoz výstavy Měkkohlaví	22. 3. 2010	2
Polsko – Wroclav	Příprava výstavy	29. 4. 2010	1
Itálie	školení	29.5.-3.6.2010	1
Finsko	Kurýrní cesta	9.6.-11.6.2010	1
Polsko – Katowice	Příprava výstavy	25. 8. 2010	1
Německo – Berlín	Transport výstavy	14.-15.9.2010	2
Bratislava	Příprava výstavy	20.1.02010	1
Bratislava	Výstava	9.11.2010	1
Polsko – Gliwice,	Svoz výstavy	18.11.2010	1
Polsko – Kielsko	Slavnost 50. let galerie	18.11.2010	1
Bratislava	Svoz výstavy	8.12.2010	2
Polsko – Wroclav	Svoz výstavy	9.12.2010	1

### 8.11 Pohledávky, závazky, inventarizace majetku

Pohledávky za odběrateli (účet 311) činily k 31. 12. 2010 59.046,- Kč. Jednalo se celkem o 4 neuhrzené faktury. Pohledávky byly uhrazeny v roce 2011.

Závazky za dodavateli (účet 321) byly k 31. 12. 2010 ve výši 896.287,82. Jednalo se o dodávku tepla, telefony, odvoz odpadu, největší podíl této částky tvořily neuhrazené faktury Ian Derson. Byly uhrazeny v lednu 2011.

Inventarizace majetku a skladu proběhla v lednu 2011, inventarizace obrazů na konci roku 2010. Bylo sestaveno 7 dílčích komisí (pro inventarizaci skladu katalogů, pokladního skladu DU, pokladního skladu NS, hmotného a nehmotného majetku, sbírkového fondu, zboží v komisním prodeji a knihovního fondu) a ústřední komise. Inventarizace proběhla dle stanoveného plánu. Žádné inventarizační rozdíly nebyl shledány.

#### **8.12 Poskytování informací podle zákona č. 106/1999 Sb.**

GVUO v roce 2010 neposkytla žádné informace dle zákona č. 106/1999 Sb.

#### **8. 13 Vyhodnocení plnění povinného podílu dle zákona č. 435/2004 Sb.**

Průměrný roční přepočtený počet zaměstnanců GVUO byl v roce 2010 24,27 osob. Z toho povinný podíl 4 % činil 0,97 osob.

Přestože GVUO nesplňuje podmínku danou zákonem č. 435/2004 Sb., § 81 a nemá více než 25 zaměstnanců, přičemž pro zjištění celkového počtu zaměstnanců byl rozhodný průměrný roční přepočtený počet zaměstnanců, zaměstnávala v roce 2010 3,15 osob se zdravotním postižením.

#### **8.14 Plnění opatření z minulé zprávy a návrh ke zkvalitnění činnosti organizace**

Vedení GVUO v roce 2010 dopracovávalo a nastavovalo vnitřní kontrolní systém tak, aby se chyby, které byly zjištěny kontrolou v roce 2009 nemohly opakovat, aby vnitřní kontrolní systém byl zcela průkazný, vytvářel podmínky pro hospodárný, efektivní a účelný výkon veřejné správy, aby vedení GVUO bylo způsobilé včas zjišťovat, vyhodnocovat a minimalizovat provozní, finanční, právní a jiná rizika vznikající v souvislosti s plněním schválených záměrů a cílů.

Zpracoval: J. Jůza, I. Richtářová, J. Šrubařová

Telefon/e-mail: 596112566/info@gvuo.cz

Datum: 28. 2. 2011